



Strada Molino Magi, 66  
47892 Gualdicciolo  
Tel +378 0549 941426 Fax +378 0549 941426  
Repubblica di San Marino

Modello Macchina  
Machine Model  
Maschine Modell  
Modele de la Machine  
Modelo Maquina

ORBIT 9-12.250

Numero Matricola  
Machine Serial Number  
Maschine Kennummer  
Numero de Matricule  
Numero de Matricula

50306491

Tensione di alimentazione  
Power Supply Voltage  
Spannungsversorgung  
Voltage electrique  
Tension de Alimentacion

400 V 50 Hz  
3 Ph + N

Potenza Installata  
Installed Power  
Installierte Leistung  
Puissance installée  
Potencia Instalada

1,9-2,8 kW

Corrente Assorbita  
Absorbed Current  
Stromaufnahme  
Absorption Electrique  
Absorcion

6,1-11,5 A

Codice quadro elettrico

7450306491

Indice Modifica

00

Numero Bolla

3000000002205

Costruire secondo specifica tecnica 50.1.1  
Controllare con scheda di collaudo

7450306491

Elaborato da

Guerra A.

Verificato da

Stella S.

Approvato da

Laghi P.



Descrizione

Copertina  
Cover sheet

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec

Succ 2

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

1

# Sommario delle pagine

## Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
		1	Copertina Cover sheet		09/07/2019	aguerra
		2	Sommario delle pagine : /1 - /80 Table of contents : /1 - /80		09/07/2019	aguerra
		2.1	Sommario delle pagine : /90 - /220 Table of contents : /90 - /220		09/07/2019	aguerra
		4	Targhetta quadro elettrico Plate control cabinet		09/07/2019	aguerra
		5	Distinta articoli Parts list		06/02/2019	aguerra
		5.1	Distinta articoli Parts list		09/07/2019	aguerra
		5.2	Distinta articoli Parts list		09/07/2019	aguerra
		10	ALIMENTAZIONE POWER SUPPLY		09/07/2019	aguerra
		15	Circuito di potenza Power circuit		09/07/2019	aguerra
		20	Circuito di potenza Power circuit		09/07/2019	aguerra
		30	Circuito di potenza Power circuit		09/07/2019	aguerra
		40	Circuito Ausiliario Auxiliary Circuit		09/07/2019	aguerra
		50	Circuito Ausiliario Auxiliary Circuit		09/07/2019	aguerra
		60	Alimentazione Plc Plc Power Supply		09/07/2019	aguerra
		70	Ingressi digitali Digital Inputs		09/07/2019	aguerra
		80	Ingressi digitali Digital Inputs		09/07/2019	aguerra



Descrizione

Sommario delle pagine : /1 - /80  
Table of contents : /1 - /80

Codice

3709305210

Data

15/07/2019

Totale

32

Prec

1

Succ

2.1

Pagina

2

Macchina

ORBIT 9-12.250

# Sommario delle pagine

## Table of contents

Impianto Higher-level function	Luogo di montaggio Mounting location	Pagina Page	Descrizione pagina Page description	Campo aggiuntivo delle pagine supplementary page field	Data Date	Elaboratore Edited by
		90	Ingressi digitali Digital Inputs		09/07/2019	aguerra
		100	Uscite Digitali Digital Outputs		09/07/2019	aguerra
		110	Uscite Digitali Digital Outputs		09/07/2019	aguerra
		120	Pannello Operatore Operator Panel		09/07/2019	aguerra
		135	Layout armadio elettrico Panel layout		09/07/2019	aguerra
		210	Sommario Impianto CanOpen Can Open Connection		09/07/2019	aguerra
		211	Sommario cavi Cable overview		24/10/2017	aguerra
		212	Morsettiera Neutro Neutral TerminalBoard		09/07/2019	aguerra
		213	Morsettiera Sensori Sensors Terminalboard		06/02/2019	aguerra
		214	Morsettiera Sensori Sensors Terminalboard		06/02/2019	aguerra
		215	Morsettiera Segnali Signals TerminalBoard		08/06/2018	aguerra
		216	R-Connect R-Connect		24/10/2017	aguerra
		217	Morsettiera Sicurezza Safety Terminalboard		09/07/2019	aguerra
		218	Morsettiera Ausiliaria Auxiliary Terminalboard		09/07/2019	aguerra
		219	Morsettiera Elettrovalvole Pneumatic Terminalboard		09/07/2019	aguerra
		220	Connettore Maschio Pressori Male Connector Presser		26/10/2017	aguerra



Descrizione

Sommario delle pagine : /90 - /220  
Table of contents : /90 - /220

Codice

3709305210

Data

15/07/2019

Totale

32

Prec

2

Succ


4

Pagina

2.1

Macchina

ORBIT 9-12.250

		S/N	7450306491	
		Mod.	ORBIT 9-12.250	
		w.d.		
N.		Ref.		 Kg
Un	400 V	V	Ph	3 Ph + N
			f	50 Hz
In	6,1-11,5	A	Ik	10
			Ka	
Data			By	



Descrizione

Targhetta quadro elettrico  
Plate control cabinet

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 2.1

Succ 5

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

# Distinta articoli

## Parts list

F01\_ART\_0000

SEF	Designazione Designation	Numero tipo Type number	Produttore Manufacturer	Quantità Quantity	Codice Code	Pagina Page
-U0	Filtro alimentazione Main filter	1740ESM.018.MN	FinMotor	1	0500300006	/10.1
-QS1	Sezionatore 600V 40A 4P Switch-disconnector 600V 40A 4P	OT40FT4N2	ABB	1	0099000038A	/10.1
-QS1	Polo aggiuntivo di terra 40A Protective earth terminal 40A	OTPE40FD	ABB	1	0099000398	/10.1
-QS1	Maniglia retroquadro GRI-NER Handle for door mounted GY-BK	OHBS2RJ	ABB	1	0001310774	/10.1
-Q1	Magnetic termica del motore Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 0.4...0.63 A Thermal Magnetic Motor Circuit Breaker TeSys GV2P - 3P - 0.4...0.63 A	GV2P04	Schneider Electric	1	0001351718B	/15.0
-Q1	TeSys GVAE113 - contatto ausiliario - 1 NO + 1 NC TeSys GVAE113 - auxiliary contact - 1 NO + 1 NC	GVAE113	Schneider Electric	1	0001340848D	/15.0
-R2	Resistenza di frenatura Brake Resistor	RFC-60-300	Mitsubishi	1	0001348723	/20.1
-U1	Inverter Variable speed drives	ATV320U15M2C	Schneider Electric	1	1730300030	/20.2
-F1	Base per fusibile 10,3 X 38 Base for fuse 10,3 X 38	10,3X38 1P		1	0001352427E	/20.2
-F1	Fusibile Cilindrico 10,3x38 GG 16A 500VAC Cylindrical Fuse 10,3x38 GG 16A 500VAC	10,3x38 GG 16A 500VAC		1	0001304189	/20.2
-K2	Contattore TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A Contactor TeSys LC1-D - 3P - AC-3 440V 9 A	LC1D093BL	Schneider Electric	1	0001357195G	/20.8
-SP1	Adattatore Mod. RJ45 CanOPen Adapter Mod. RJ45 CANopen	TCSCCTN023F13M03	Schneider Electric	1	1070300006	/20.8
-U2	Inverter Variable speed drives	ATV320U04M2C	Schneider Electric	1	00L0362221	/30.2
-F2	Base per fusibile 10,3 X 38 Base for fuse 10,3 X 38	10,3X38 1P		1	0001352427E	/30.3
-F2	Fusibile Cilindrico 10,3x38 GG 8A 500VAC Cylindrical Fuse 10,3x38 GG 8A 500VAC	10,3x38 GG 8A 500VAC		1	0001304220	/30.3
-F4	Supporto Relè LRD Support for Relays LRD	LAD7B106	Schneider Electric	1	0001350504	/30.3
-F5	Supporto Relè LRD Support for Relays LRD	LAD7B106	Schneider Electric	1	0001350504	/30.5
-SP2	Adattatore Mod. RJ45 CanOPen Adapter Mod. RJ45 CANopen	TCSCCTN023F13M03	Schneider Electric	1	1070300006	/30.9
-R3	Resistenza di Terminazione	TCSCAR013M120	Schneider Electric	1	1340300002	/30.9
-G1	Power supply 60W, in: 1 phase 100-240VAC/90-350VDC, out: 24VDC/2.5A Power supply 60W, in: 1 phase 100-240VAC/90-350VDC, out: 24VDC/2.5A	S8VKG06024	Omron	1	00L0354044	/40.1
-S10	Pulsanti per arresto d'emergenza Emergency-Stop actuator, non-illuminated	M22-PV	Eaton Moeller	1	0099001046	/50.1
-S10	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/50.1
-S10	Elementi di contatto, 1NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/C, Front fixing, Cage clamp	M22-CK01	Eaton Moeller	2	0001300027C	/50.1
-S10	Elementi di contatto, 1NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/O, Front fixing, Cage clamp	M22-CK10	Eaton Moeller	1	0001300024F	/50.1
-W5	Cavo M12 5Poli Fem 5,0m M12 Cable 5P Fem 5,0m	M12 5P FEM 5,0M		1	0099000895	/50.1
-S6	Fincorsa a cerniera Hinge Limit switch	HP-AA052D-KSM	Pizzato	1	00L0335221	/50.1
-S6	Cerniera complementare Additional Hinge	HC-AA	Pizzato	1	00L0298253	/50.1
-W5.1	Cavo M12 5Poli Fem 5,0m M12 Cable 5P Fem 5,0m	M12 5P FEM 5,0M		1	0099000895	/50.1
-S6.1	Fincorsa a cerniera Hinge Limit switch	HP-AA052D-KAM	Pizzato	1	0202300007	/50.2
-S6.1	Cerniera complementare Additional Hinge	HC-AA	Pizzato	1	00L0298253	/50.2
-W5.2 Opt	Cavo M12 5Poli Fem 5,0m M12 Cable 5P Fem 5,0m	M12 5P FEM 5,0M		5	0099000895	/50.2
-S6.2 Opt	Fincorsa a cerniera Hinge Limit switch	HP-AA052D-KSM	Pizzato	1	00L0335221	/50.2
-S6.2 Opt	Cerniera complementare Additional Hinge	HC-AA	Pizzato	1	00L0298253	/50.2
-W5.3 Opt	Cavo M12 5Poli Fem 5,0m M12 Cable 5P Fem 5,0m	M12 5P FEM 5,0M		5	0099000895	/50.3
-S6.3 Opt	Fincorsa a cerniera Hinge Limit switch	HP-AA052D-KAM	Pizzato	1	0202300007	/50.3
-S6.3 Opt	Cerniera complementare Additional Hinge	HC-AA	Pizzato	1	00L0298253	/50.3
-K1	Contattore Aux. CAD-323BD 3NO + 2 NC contactor TeSys CAD-323 - 3 NO + 2 NC	CAD323BD	Schneider Electric	1	0001303906B	/50.4
-S11	Pulsante, piatto, blu, ad impulso Pushbutton actuator, flush, blue, spring return	M22-D-B	Eaton Moeller	1	0001300696B	/50.5



Descrizione

Distinta articoli  
Parts list

Codice

3709305210

Data

15/07/2019

Totale

32

Prec

4

Succ

5.1

Pagina

5

Macchina

ORBIT 9-12.250

# Distinta articoli

## Parts list

F01\_ART\_0000

SEF	Designazione Designation	Numero tipo Type number	Produttore Manufacturer	Quantità Quantity	Codice Code	Pagina Page
-S11	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/50.5
-S11	Elementi di contatto, 2NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 2S, Front fixing, Cage clamp	M22-CK20	Eaton Moeller	1	0001318807L	/50.5
-W32	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/50.6
-A1	Logica Programmabile Plc	TM241CEC24T	Schneider Electric	1	1373300008	/60.1
-A3	I/O di espansione M241 M241 Expansion I/O	TM3DI8	Schneider Electric	1	1371300014	/60.5
-W10	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	/70.2
-S1	Sensore induttivo, M18 PNP NO Proximity switch, M18 PNP NO	AK1/AP-1A	Microdetectors	1	0001300299	/70.2
-B5 Opt	Fotocellula Light barrier	QMRN/0P-0F	Microdetectors	1	0110300165	/70.3
-B5 Opt	Catarifrangente Reflector	PL40A-1012720	SICK	1	0001310195	/70.3
-W16 Opt	Cavo M8 4Poli Fem 10,0m posa mobile	M8 4P FEM 10,0M PUR	IGUS	1	00L0516735	/70.3
-W11 Opt	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	/70.4
-S2 Opt	Sensore induttivo, M18 PNP NO Proximity switch, M18 PNP NO	AK1/AP-1A	Microdetectors	1	0001300299	/70.4
-S2 Opt	Lamiera Tastatore Probe Plate		Noxon	1	4940300983	/70.4
-B1	Fotocellula Light barrier	VL18-4P3440	SICK	1	0001310180	/70.5
-B1	Catarifrangente Reflector	PL40A-1012720	SICK	1	0001310195	/70.5
-W13	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		1	0001313474	/70.5
-B2	Fotocellula Light barrier	VL18-4P3440	SICK	1	0001310180	/70.6
-B2	Catarifrangente Reflector	PL40A-1012720	SICK	1	0001310195	/70.6
-W14	Cavo M12 4Poli Fem 5,0m M12 Cable 4P Fem 5,0m	M12 4P FEM 5,0M		5	0001313474	/70.6
-W15	Cavo M8 3Poli Fem 5m	M8 3P FEM P.MOB. 5M		1	0336500263	/70.7
-S5	Sensore Magnetico Reed, NO, Led, M8 Magnetic sensor, NO, Led, M8	CST-262	Camozzi	1	0411300006	/70.7
-S5	Supporto x Finecorsa Magnetico	S-CST-18	Camozzi	1	1040300006	/70.7
-S7	Pulsante, piatto, bianco, ad impulso Pushbutton actuator, flush, white, spring-return	M22-D-W	Eaton Moeller	1	0001307116L	/80.2
-S7	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/80.2
-S7	Elementi di contatto, 1NA, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/O, Front fixing, Cage clamp	M22-CK10	Eaton Moeller	1	0001300024F	/80.2
-S8	Pulsante, piatto, nero, ad impulso Pushbutton actuator, flush, black, spring-return	M22-D-S	Eaton Moeller	1	0001300762B	/80.3
-S8	Supporto per contatti Fixing adapter	M22-A	Eaton Moeller	1	0001300700A	/80.3
-S8	Elementi di contatto, 1NC, Fissaggio frontale, Cage clamp Contact element, 1N/C, Front fixing, Cage clamp	M22-CK01	Eaton Moeller	1	0001300027C	/80.3
-K6	Relé mini, interfaccia modulare, 1 Polo, 6A, 24Vdc Modular interface relay, screwless terminal - 1 pole, 6 A - DC - 24 V	38.61.7.024.0050	Finder	1	00L0117327E	/100.1
-U6	Modulo a 2 Relè, 2 contatti scambio,10 A, 24Vdc	MR-2-24-PLS	DiPiemme	1	1580310005	/100.2
-U7	Modulo a 2 Relè, 2 contatti scambio,10 A, 24Vdc	MR-2-24-PLS	DiPiemme	1	1580310005	/100.4
-W20	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/110.2
-W21	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/110.3
-W22	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/110.4
-W23	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/110.5
-W24	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/110.6
-W25	Cavo E.V. 5,0m Cable 5,0m	CE11-23A2R624-5000-0		1	0001304108L	/110.7
-U9	Touch screen	GXU3512	Schneider Electric	1	1490300027	/120.2



Descrizione

Distinta articoli  
Parts list

Codice

3709305210

Data

15/07/2019

Totale

32

Prec

5

Succ

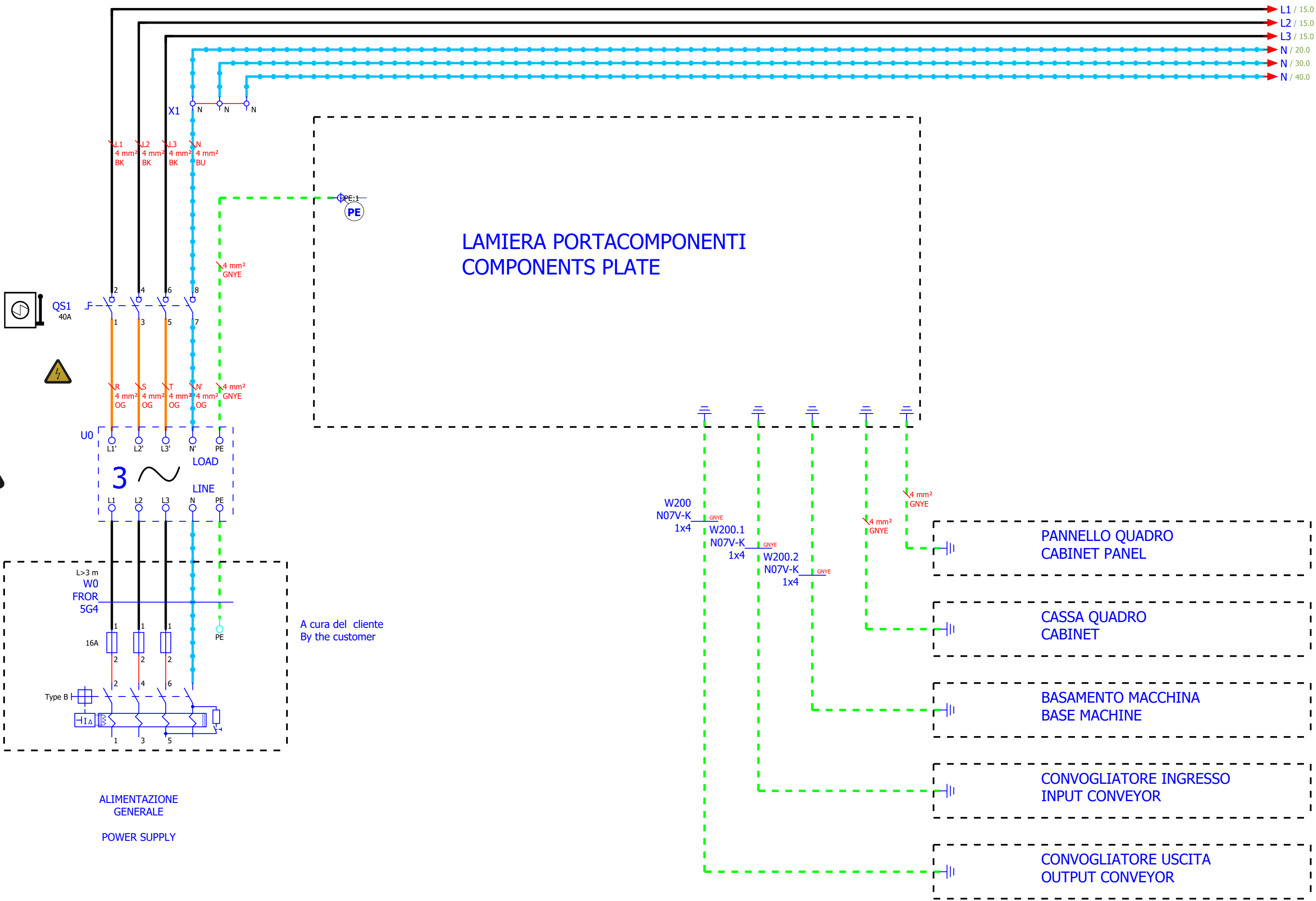
5.2

Pagina

5.1

Macchina ORBIT 9-12.250





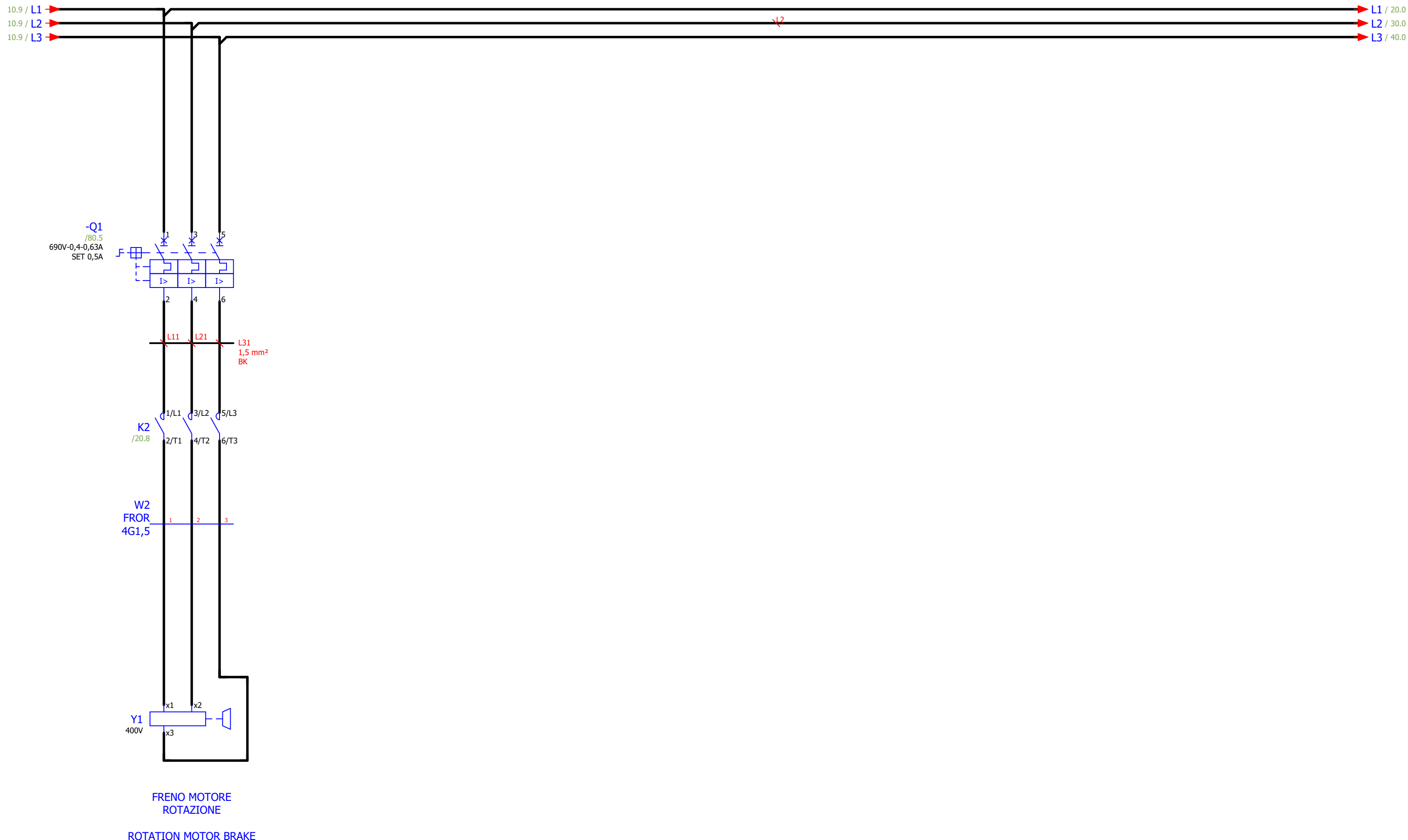
**ALIMENTAZIONE  
POWER SUPPLY**

Descrizione

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	5.2	Succ	15	Pagina	10
Macchina	ORBIT 9-12.250										



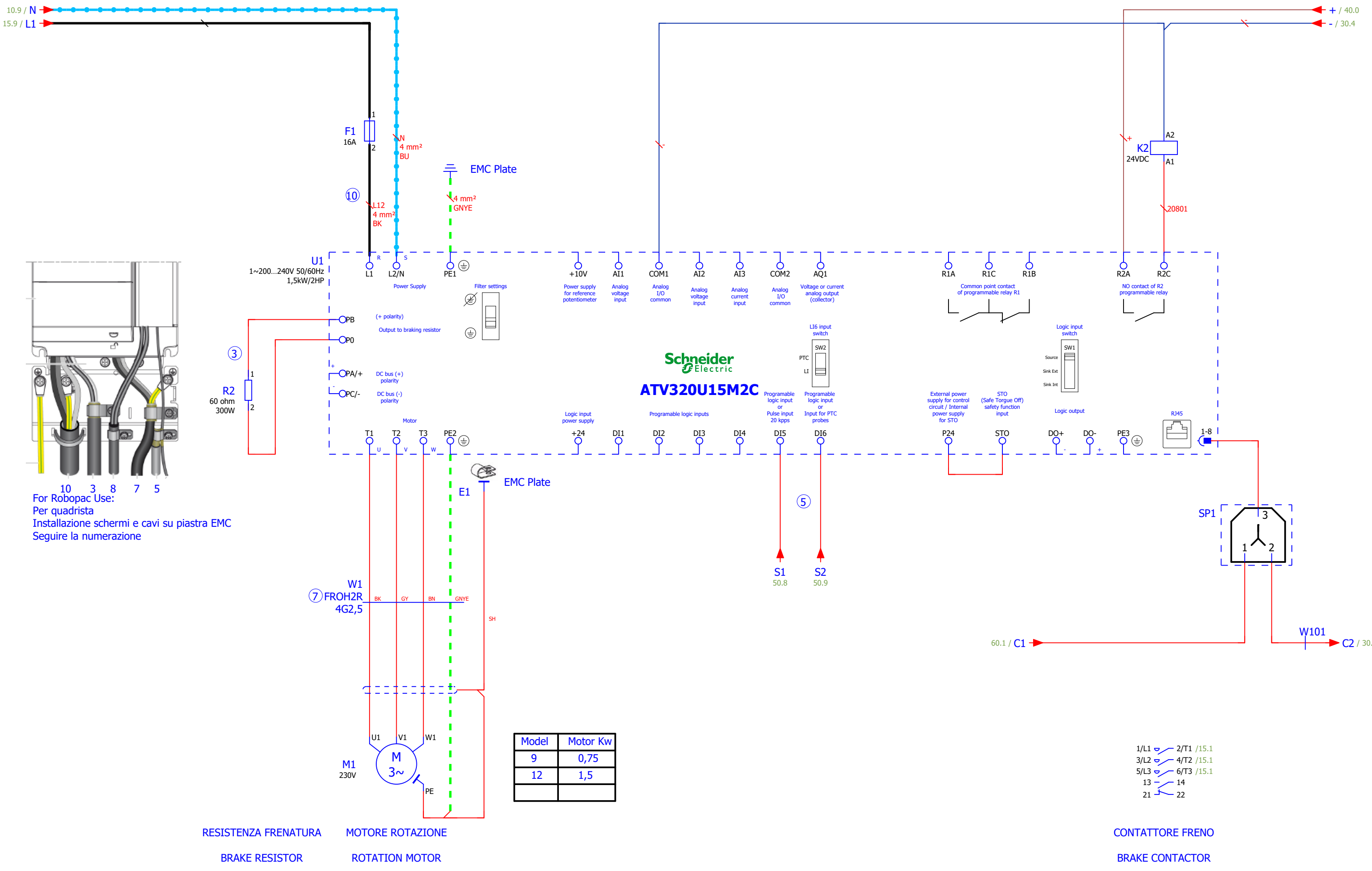




Descrizione

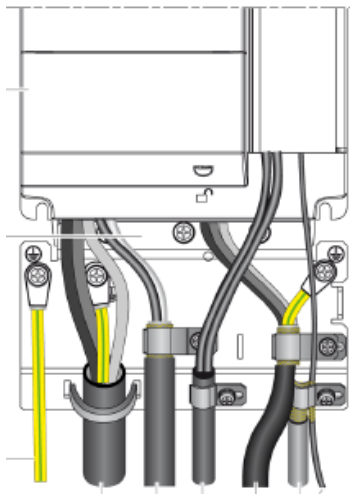
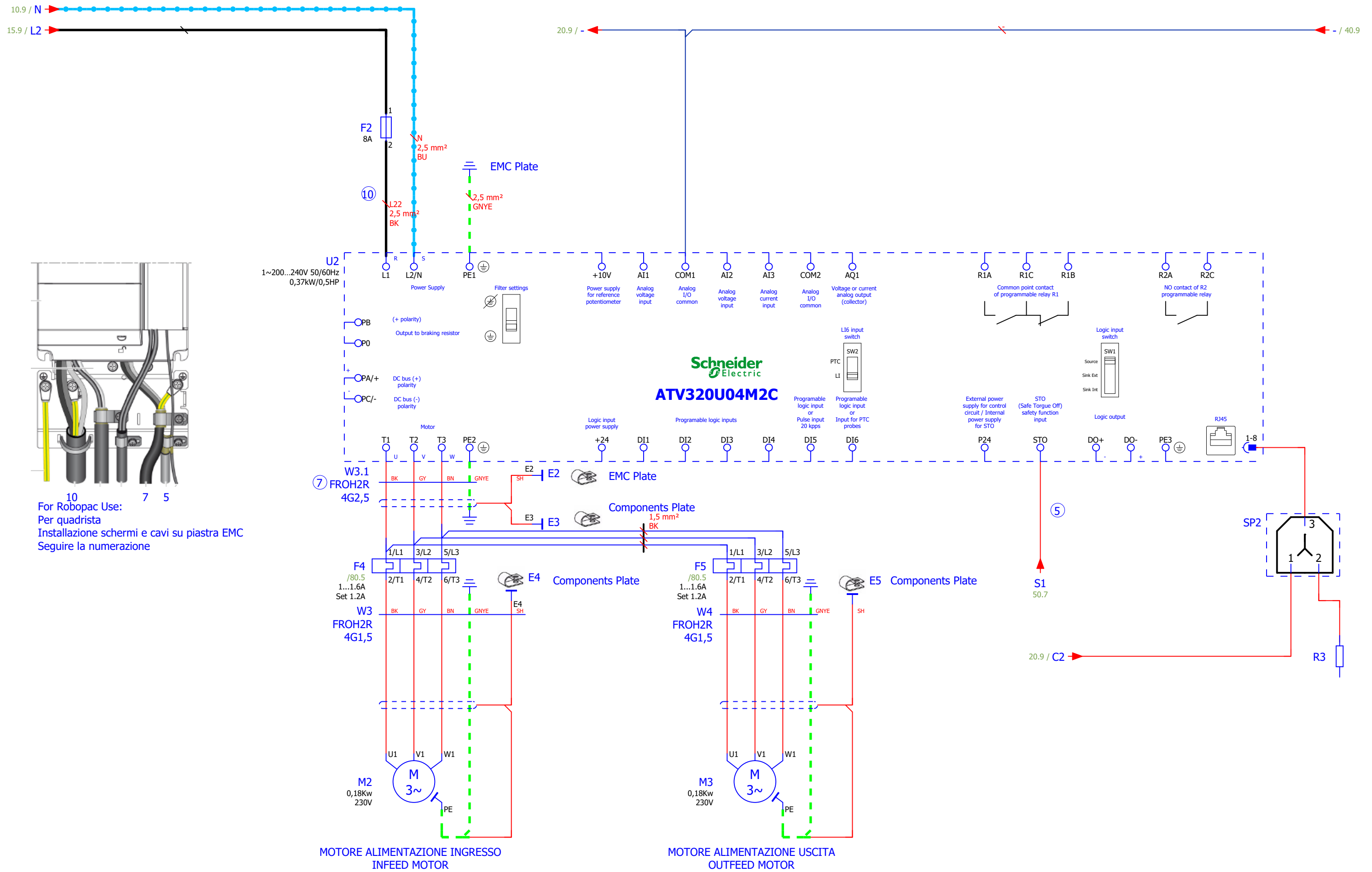
Circuito di potenza  
Power circuit

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	10	Succ	20	Pagina	15
Macchina	ORBIT 9-12.250										

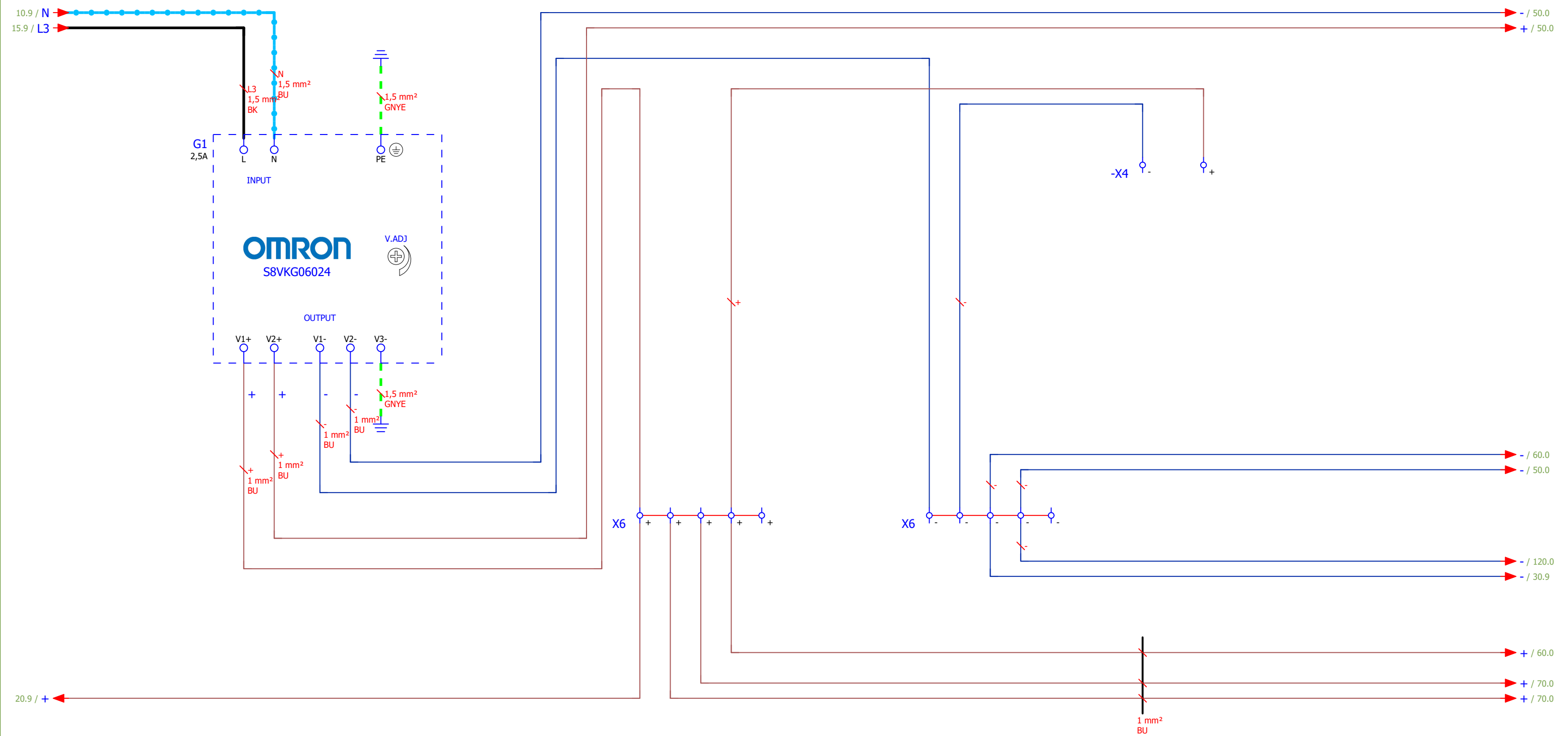


For Robopac Use:  
Per quadrista  
Installazione schermi e cavi su piastra EMC  
Seguire la numerazione





For Robopac Use:  
Per quadrista  
Installazione schermi e cavi su piastra EMC  
Seguire la numerazione



Alimentazione ausiliaria  
Auxiliary power supply

Predisposizione R-Connect  
R-Connect



Descrizione

Circuito Ausiliario  
Auxiliary Circuit

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 30

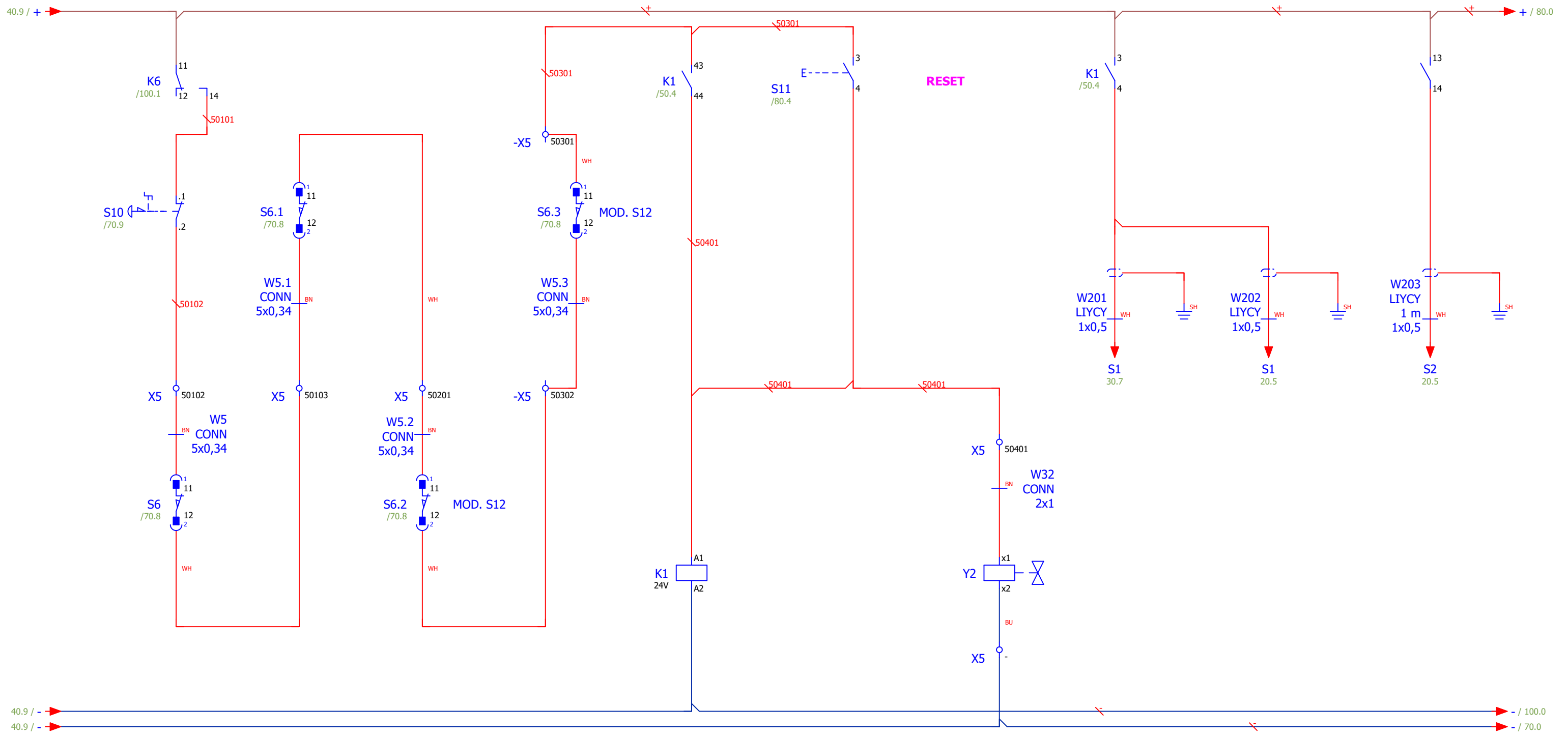
Succ 50

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

40



Catena Emergenza  
Emergency Chain

Emergenza  
Emergency

Scarico Aria  
Air Discharge

STO Inverters  
Inverters STO

- 3 - 4 /50.7
- 13 - 14 /50.9
- 21 - 22
- 31 - 32 /80.6
- 43 - 44 /50.4



Descrizione

### Circuito Ausiliario Auxiliary Circuit

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 40

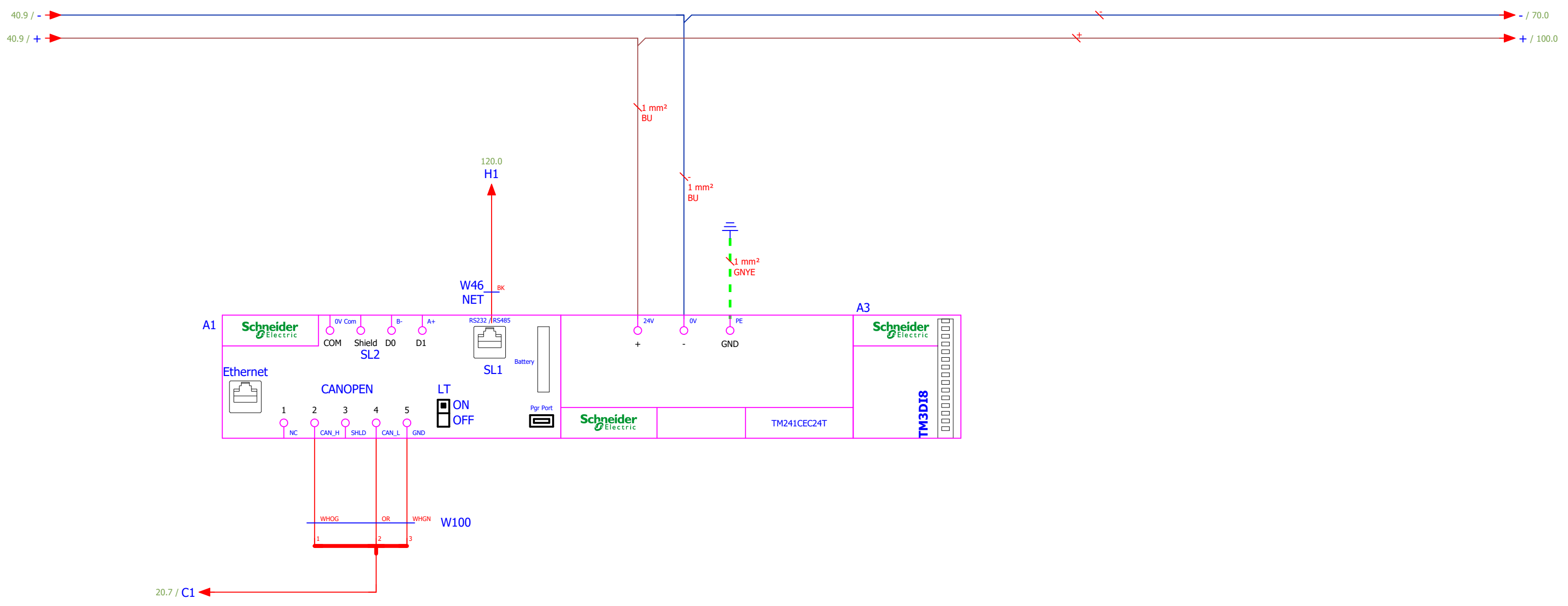
Succ 60

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

50



Comunicazione Plc  
Plc Comunication

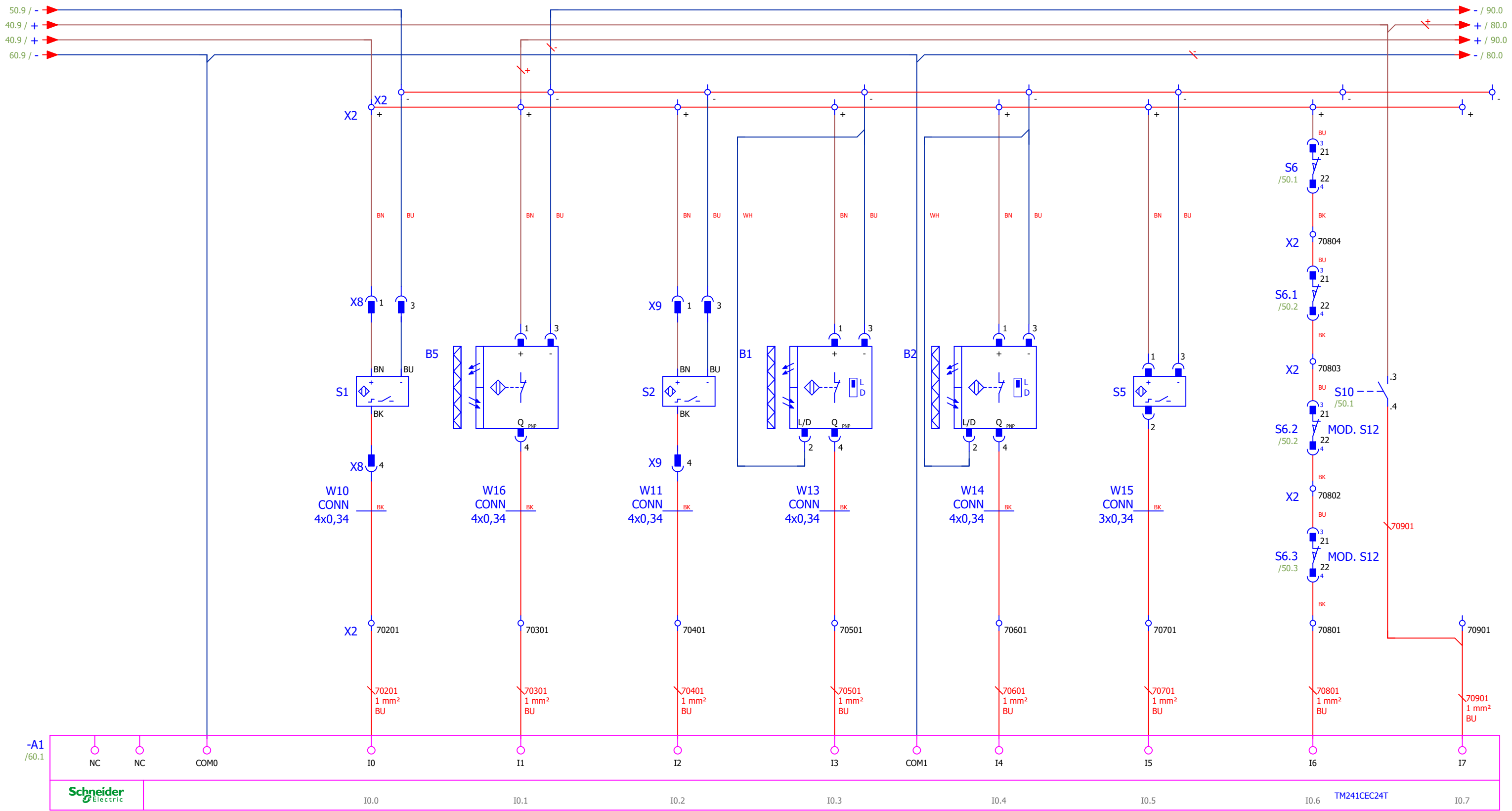
Alimentazione Plc  
Plc power supply



Descrizione

Alimentazione Plc  
Plc Power Supply

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	50	Succ	70	Pagina	60
Macchina	ORBIT 9-12.250										



Fase Rotazione  
Rotation Phase

Altezza Pressori  
Height Presser  
Opt.

Rottura Film  
Film Break  
Opt.

Ingresso Prodotto  
Product Infeed

Uscita Prodotto  
Product Outfeed

Pinza Indietro  
Clamp Backward

Sicurezza Porte  
Door Safety

Emergenza  
Emergency



Descrizione

Ingressi digitali  
Digital Inputs

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 60

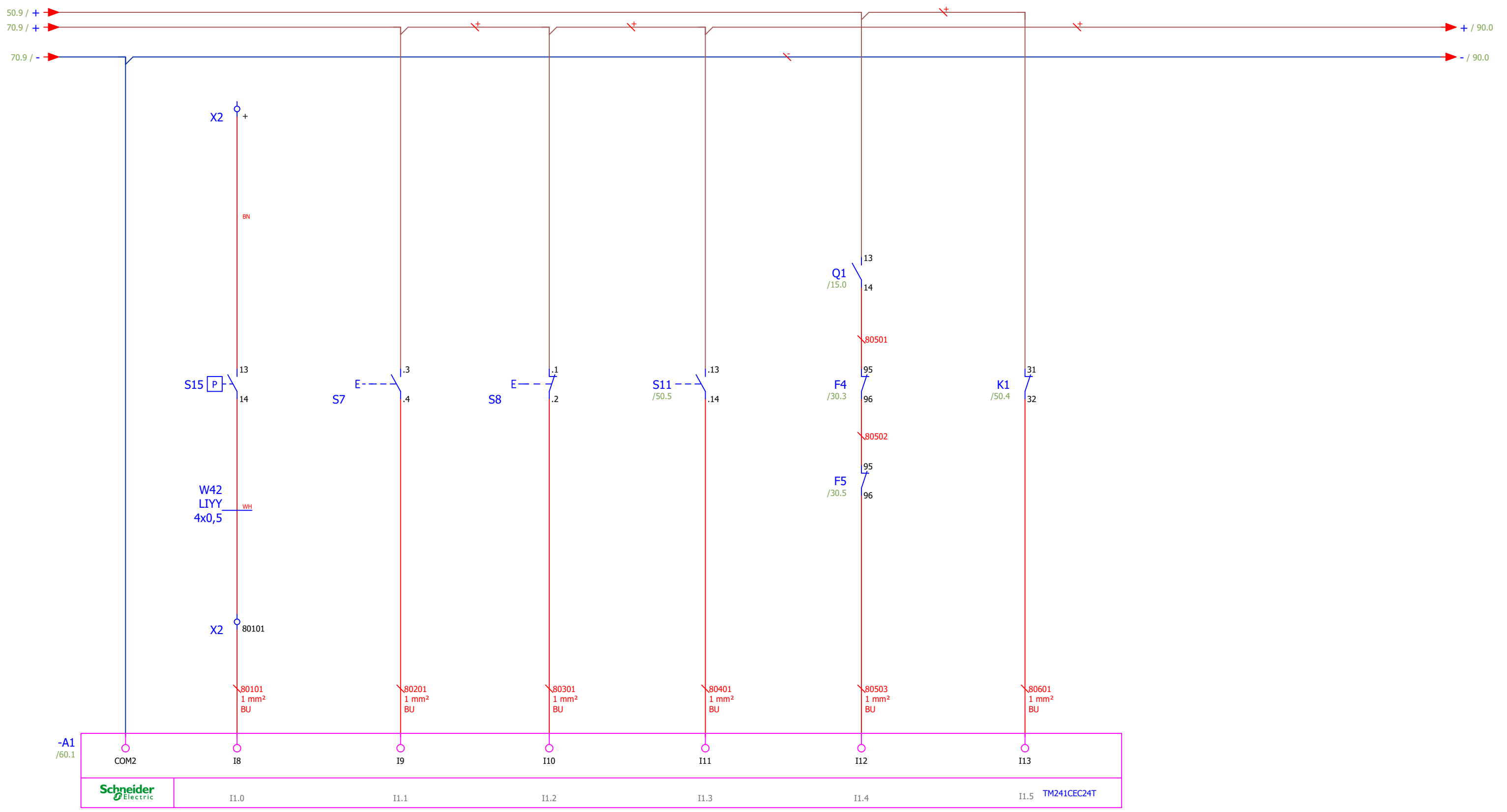
Succ 80

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

70



-A1 /60.1	COM2	I8	I9	I10	I11	I12	I13
		I1.0	I1.1	I1.2	I1.3	I1.4	I1.5 TM241CEC24T

Pressostato  
Pressure switch

Start

STOP  
STOP

RESET  
RESET

Allarme Termico  
Thermic Alarm

Retroazione  
Emergenza  
Emergency  
Feedback



Descrizione

Ingressi digitali  
Digital Inputs

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 70

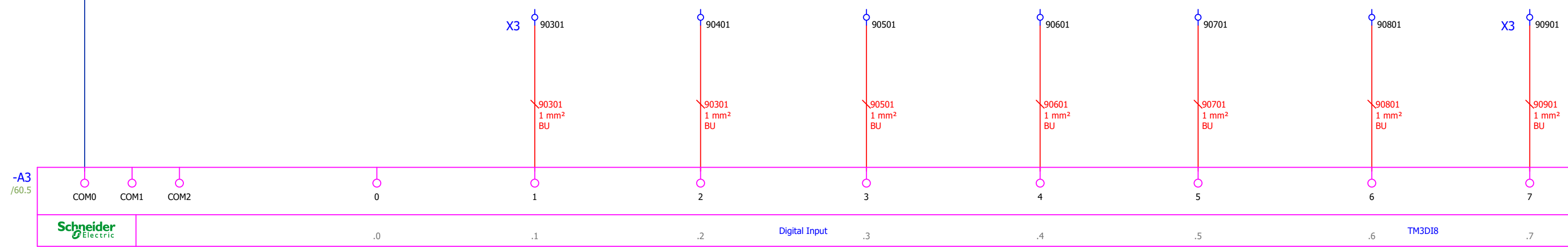
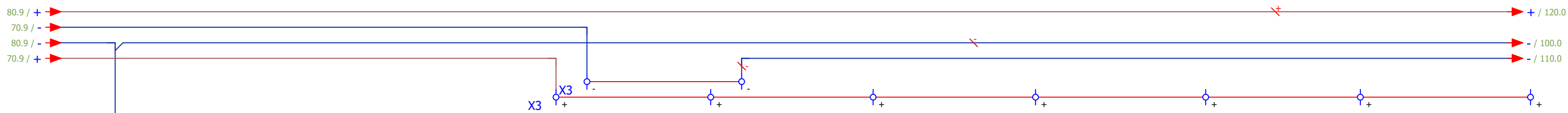
Succ 90

Pagina

Macchina ORBIT 9-12.250

80



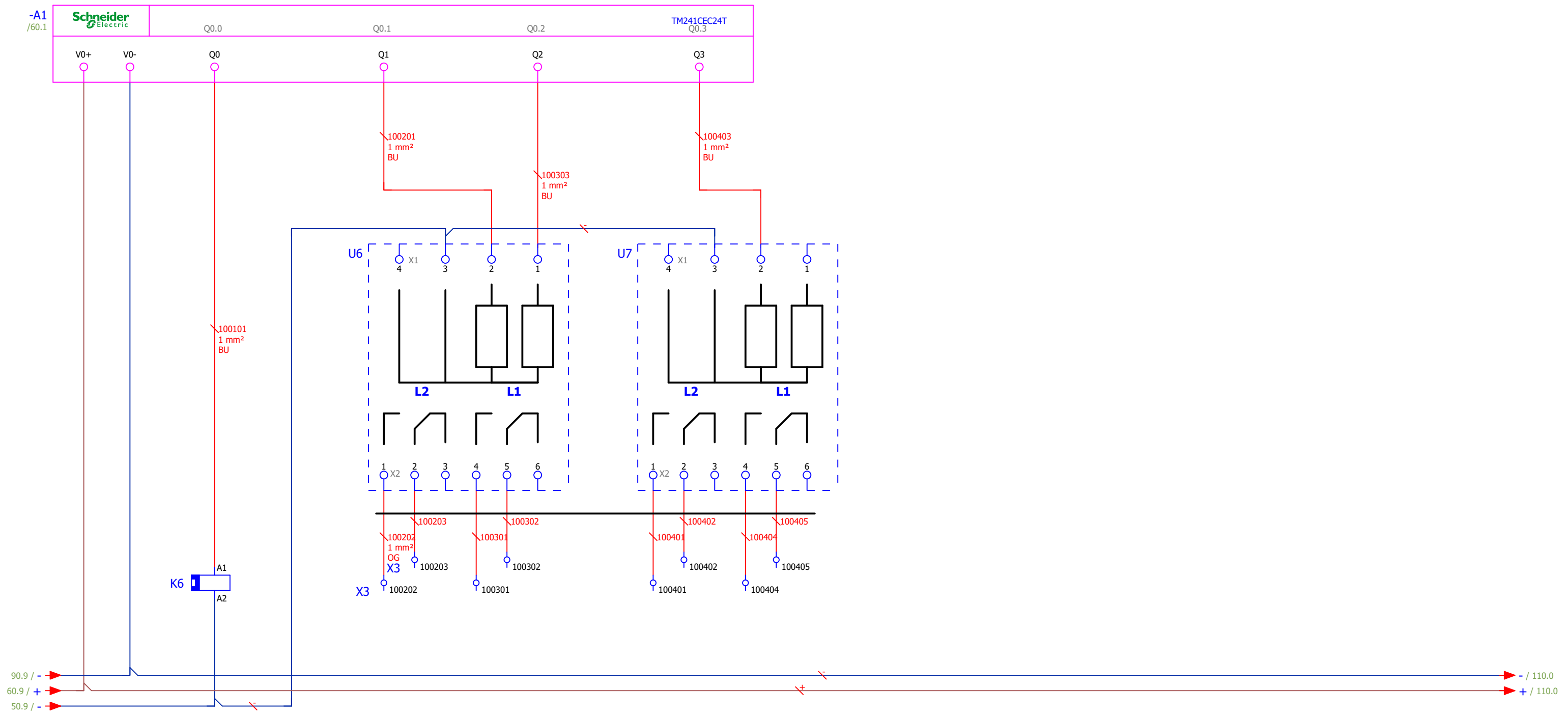


Richiamo Programmi	Richiamo Programmi	Richiamo Programmi	Richiamo Programmi	Prodotto Pronto Per Entrata	Prodotto A Ricevere In Uscita	Fine Uscita Prodotto
Programs Recall	Programs Recall	Programs Recall	Programs Recall	Ready Product For Input	Ready To Exit	End Output Product
Bit1	Bit2	Bit3	Bit4			



Descrizione  
**Ingressi digitali**  
**Digital Inputs**

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	80	Succ	100	Pagina	90
Macchina	ORBIT 9-12.250										



14  
12 11 /50.1

**Allarme Plc**  
**Plc Alarm**

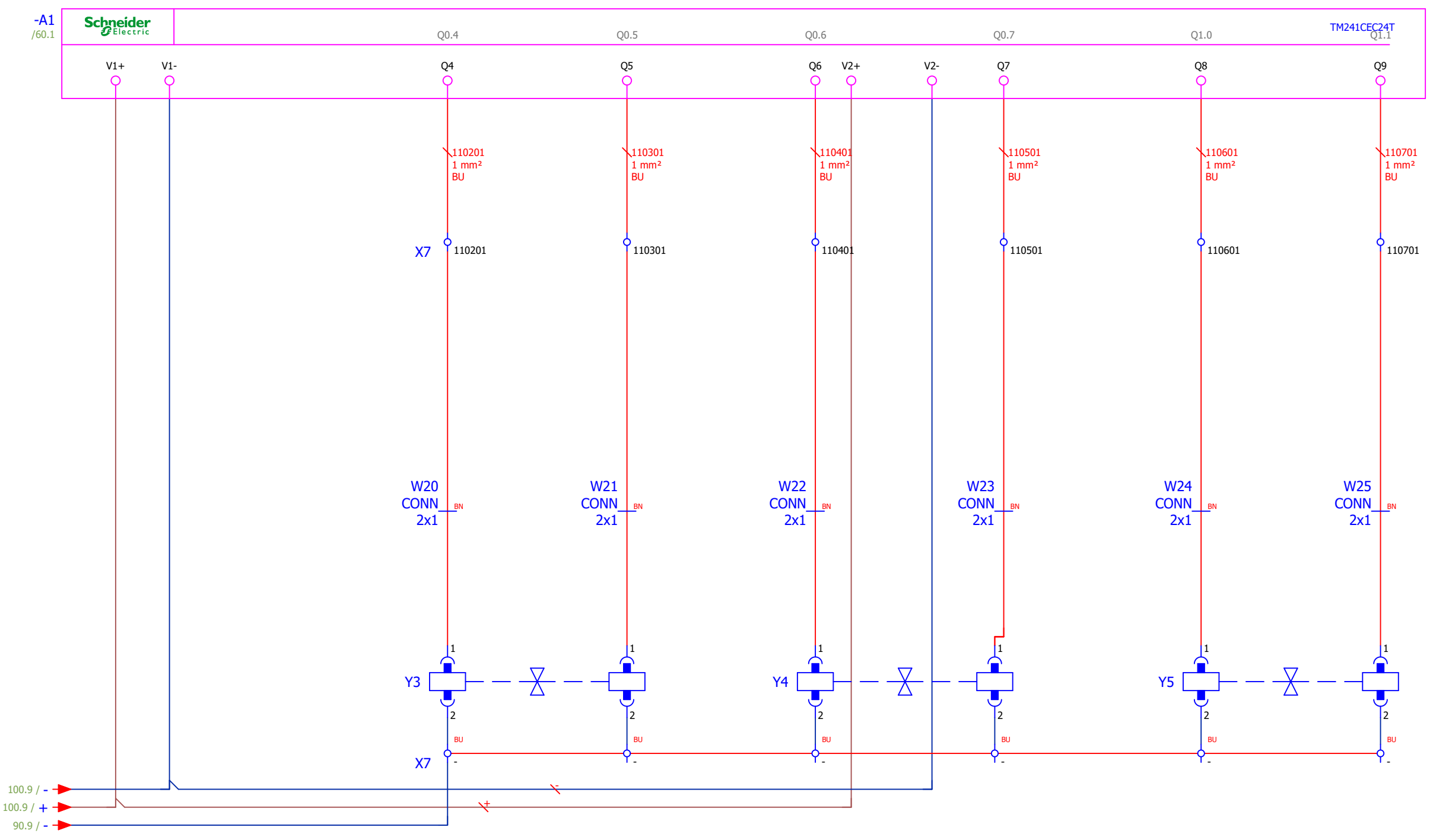
**Pronto a Ricevere in Prodotto Pronto**  
**Entrata per Uscita**  
**Ready For Input Ready Product To Output**

**Fine Entrata Prodotto**  
**Input Product End**



Descrizione **Uscite Digitali**  
**Digital Outputs**

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	90	Succ	110	Pagina	100
Macchina	ORBIT 9-12.250										



**Pinza Avanti**  
**Forward Clamp**

**Pinza Chiusa**  
**Backward Clamp**

**Salita Pressore**  
**Ingresso**  
**Presser Rise**  
**Input**

**Discesa Pressore**  
**Ingresso**  
**Presser Fall**  
**Input**

**Salita Pressore**  
**Uscita**  
**Presser Rise**  
**Output**

**Discesa Pressore**  
**Uscita**  
**Presser Fall**  
**Output**



Descrizione

**Uscite Digitali**  
**Digital Outputs**

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 100

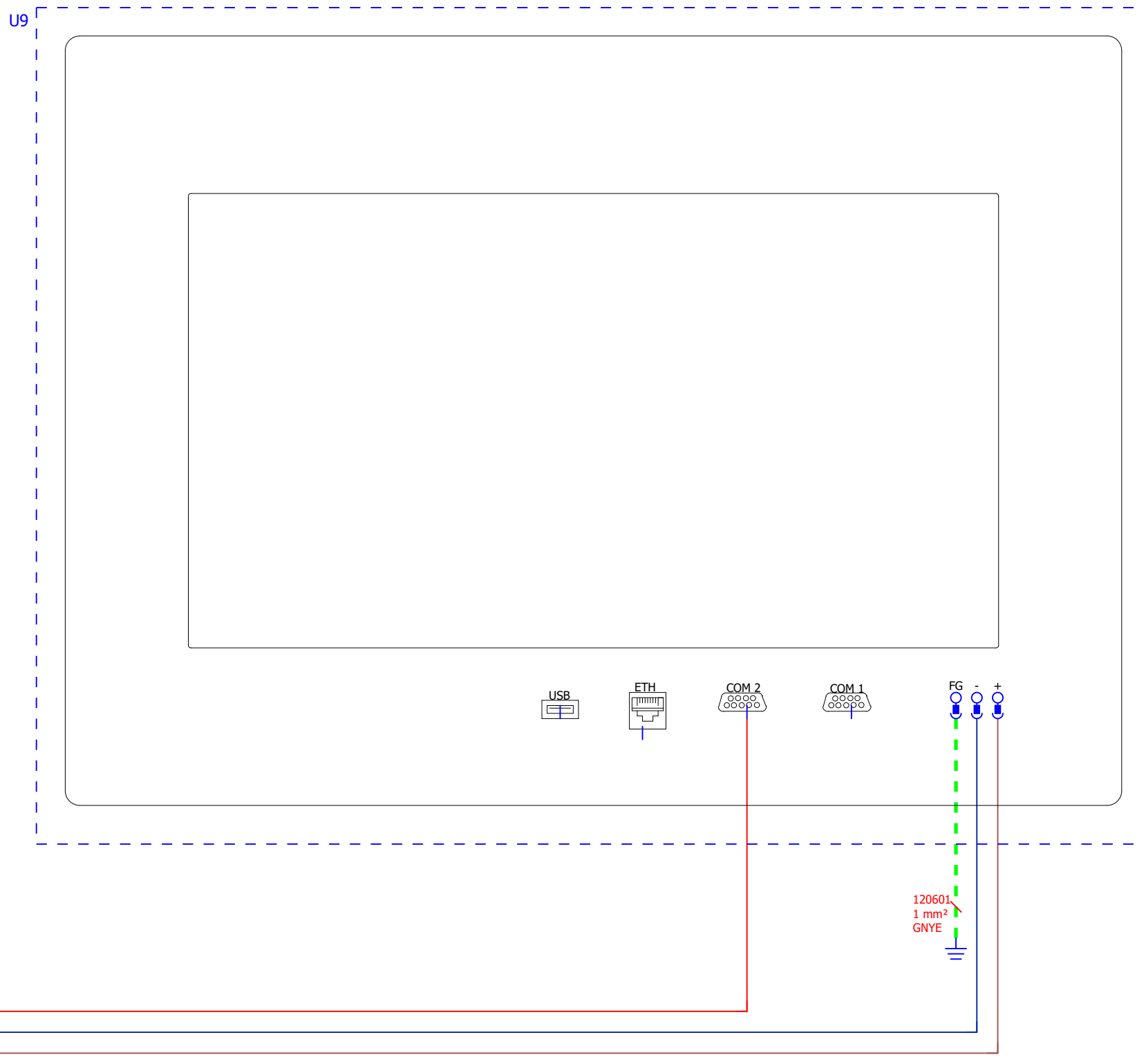
Succ 120

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

110



60.3 / H1  
40.9 / -  
90.9 / +



Descrizione

Pannello Operatore  
Operator Panel

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 110

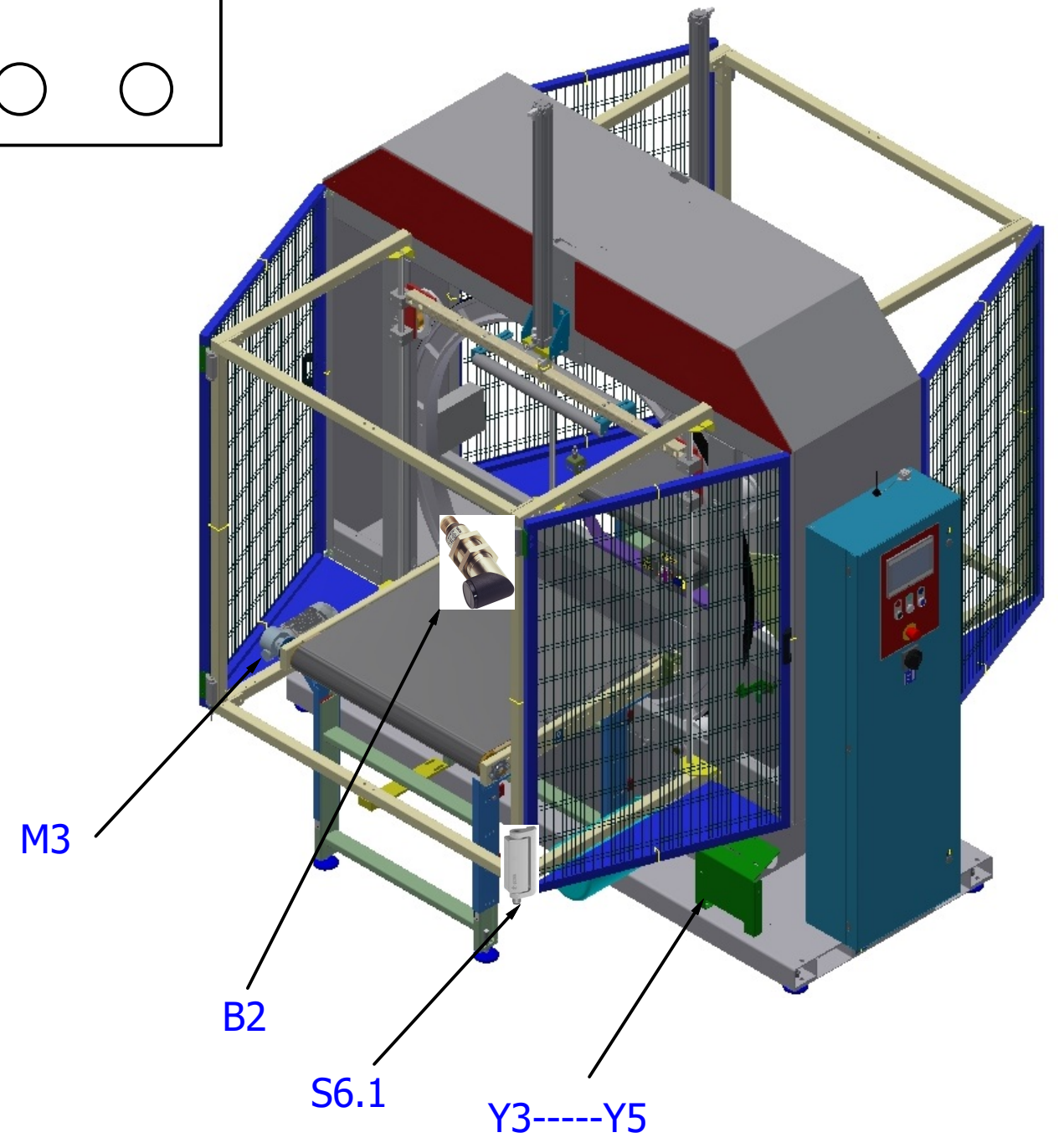
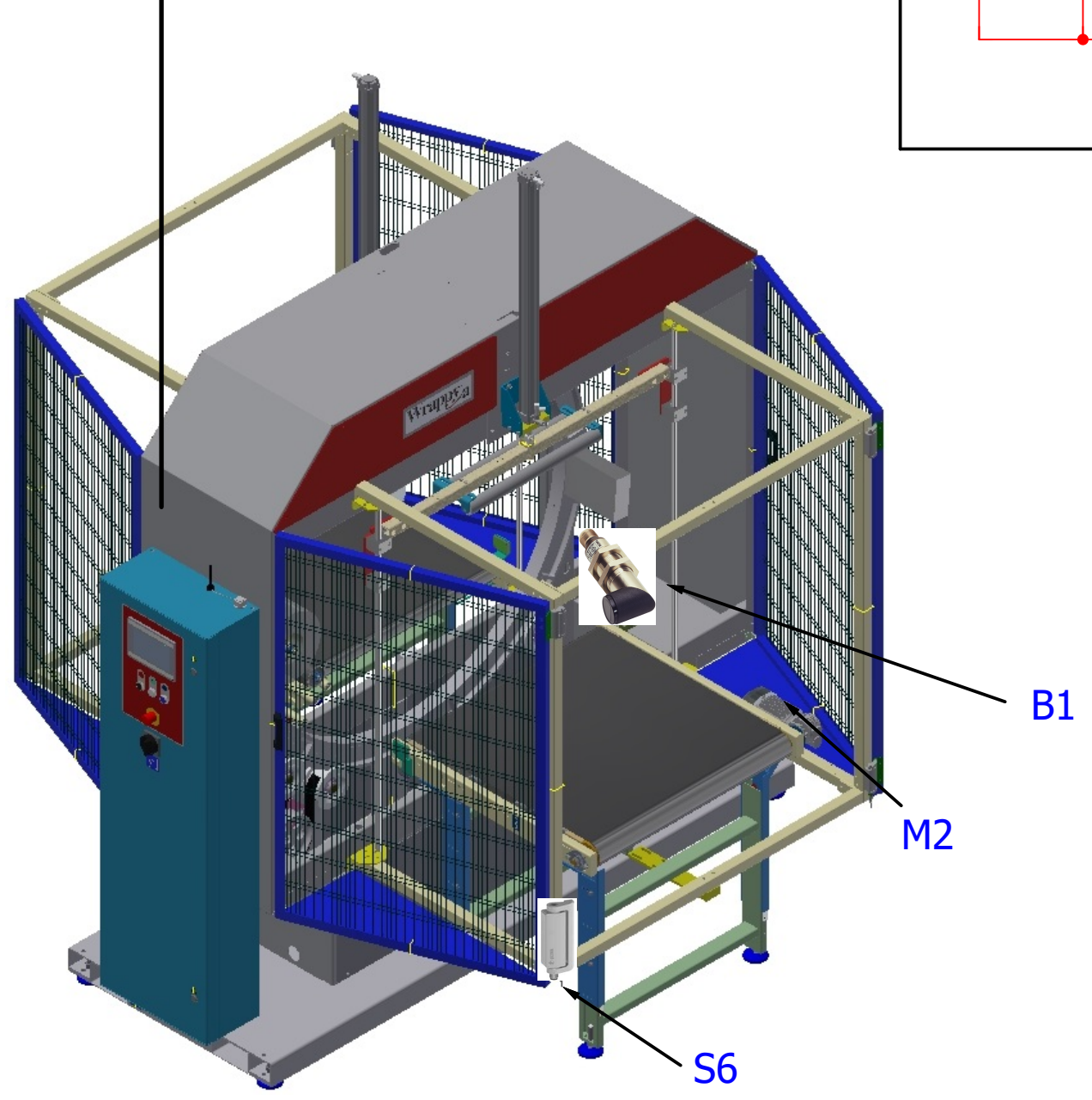
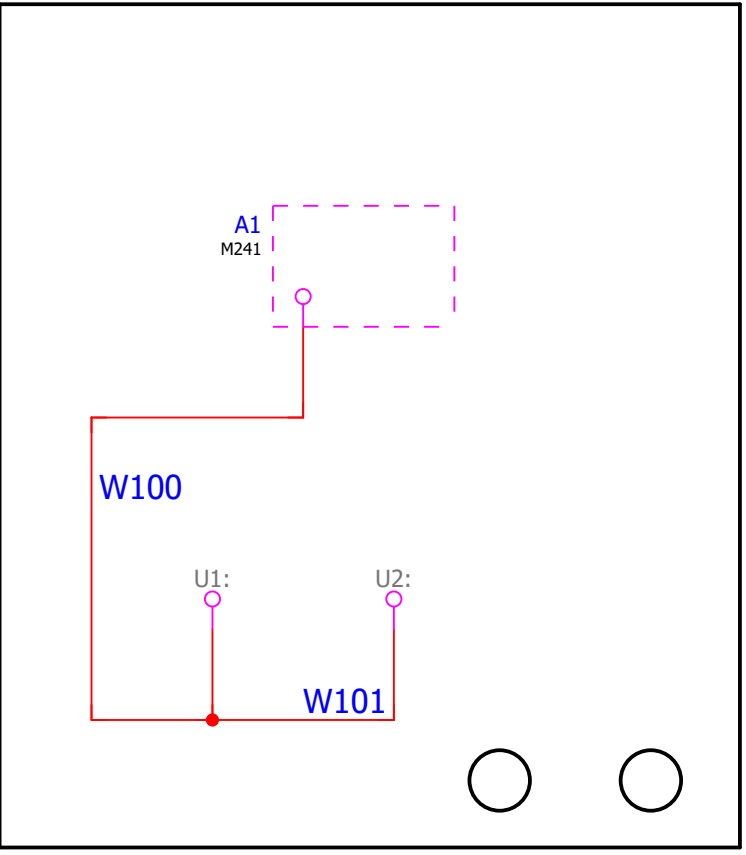
Succ 135

Pagina

Macchina ORBIT 9-12.250



QE



Descrizione  
**Sommario Impianto CanOpen**  
**Can Open Connection**

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	135	Succ	211	Pagina	210
Macchina	ORBIT 9-12.250										

## Sommario cavi

Cavo	Origine	N° Conduttori	Sezione	Capicorda origine	Spelatura origine (cm)	Lunghezza fuori cassetta (m)	Spelatura destinazione (cm)	Capicorda destinazione	Destinazione	Note
-W1	-U1;-E1	4G	2,5 mm <sup>2</sup>	Puntalino	10	3	10	Occhiello D=5	-M1	
-W2	-K2	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	3	10	Occhiello D=5	-Y1	
-W3	-F4;-E4	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	5,8	10	Occhiello D=4; GNDeSCH D=5	-M2	
-W4	-F5;-E5	4G	1,5 mm <sup>2</sup>		10	6,1	10	Occhiello D=4; GNDeSCH D=5	-M3	
-W42	-X2	4	0,5 mm <sup>2</sup>		10	3,1	5	Puntalino	-S15	
-W200		1	4 mm <sup>2</sup>			3		Occhiello D=4		
-W200.1		1	4 mm <sup>2</sup>			3		Occhiello D=4		
-W200.2		1	4 mm <sup>2</sup>			2,7		Occhiello D=4		



Descrizione

Sommario cavi  
Cable overview

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 210

Succ 212

Pagina

Macchina

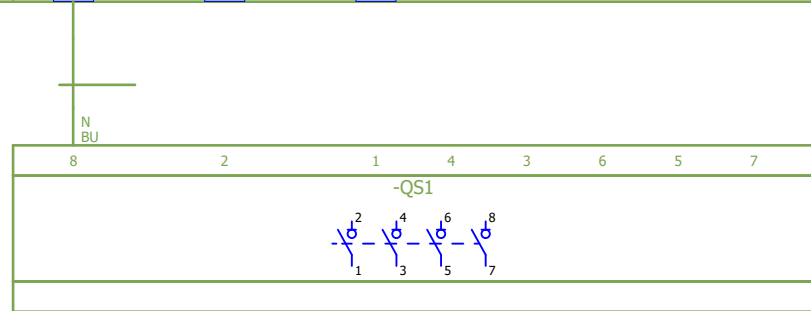
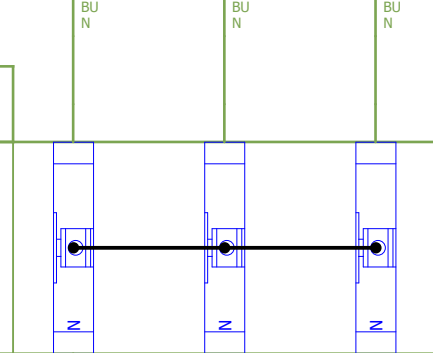
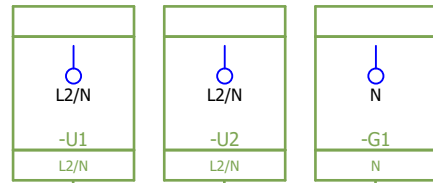
ORBIT 9-12.250

211

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

Destinazioni interne  
Internal targets



Destinazioni esterne  
External targets



Descrizione

Morsettiera Neutro  
Neutral TerminalBoard

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 211

Succ 213

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

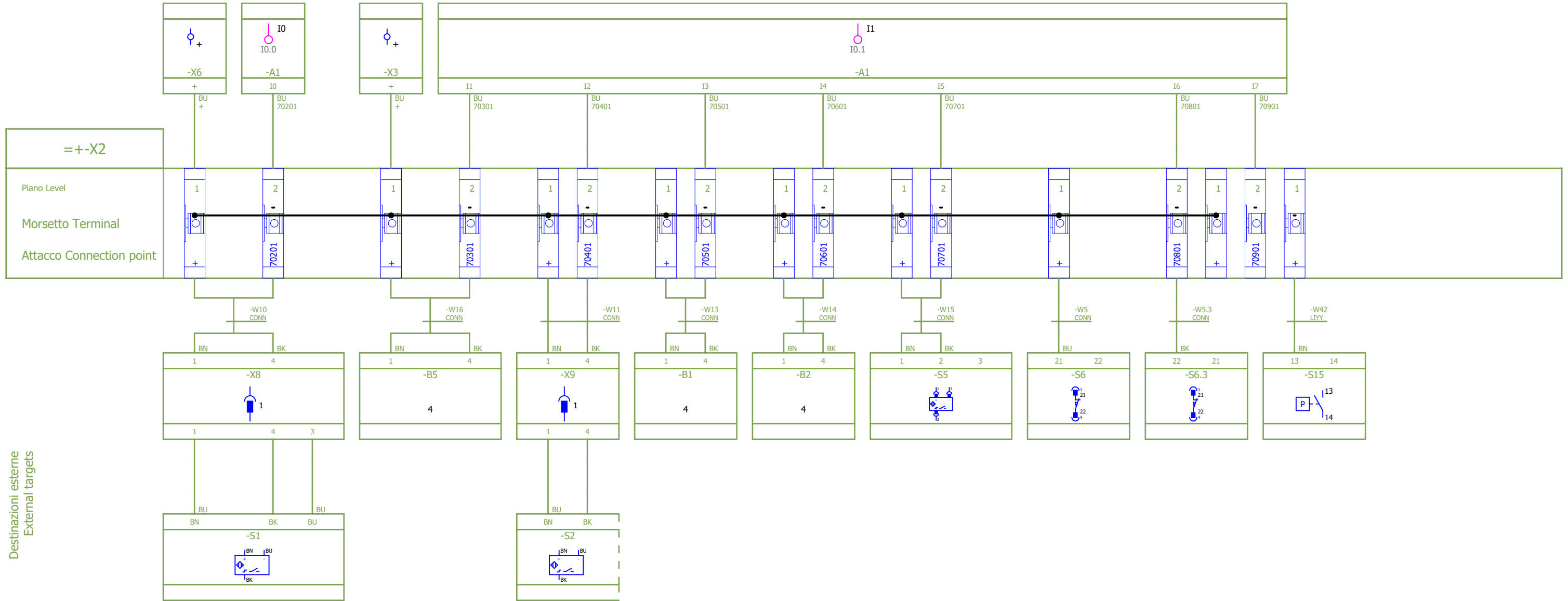
212



# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

Destinazioni interne  
Internal targets



Destinazioni esterne  
External targets



Descrizione

Morsettiera Sensori  
Sensors Terminalboard

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 212

Succ 214

Pagina

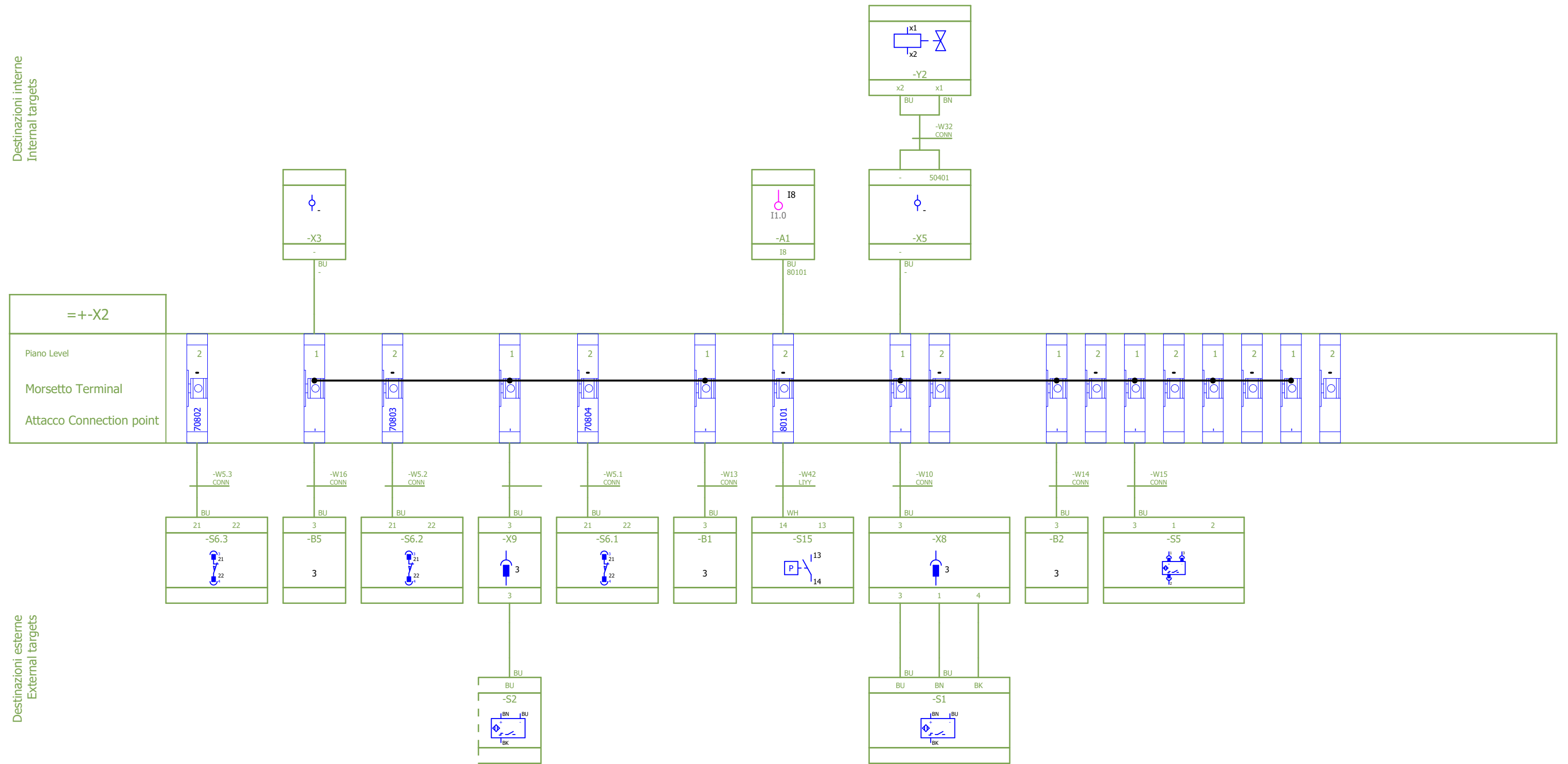
Macchina

ORBIT 9-12.250

213

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

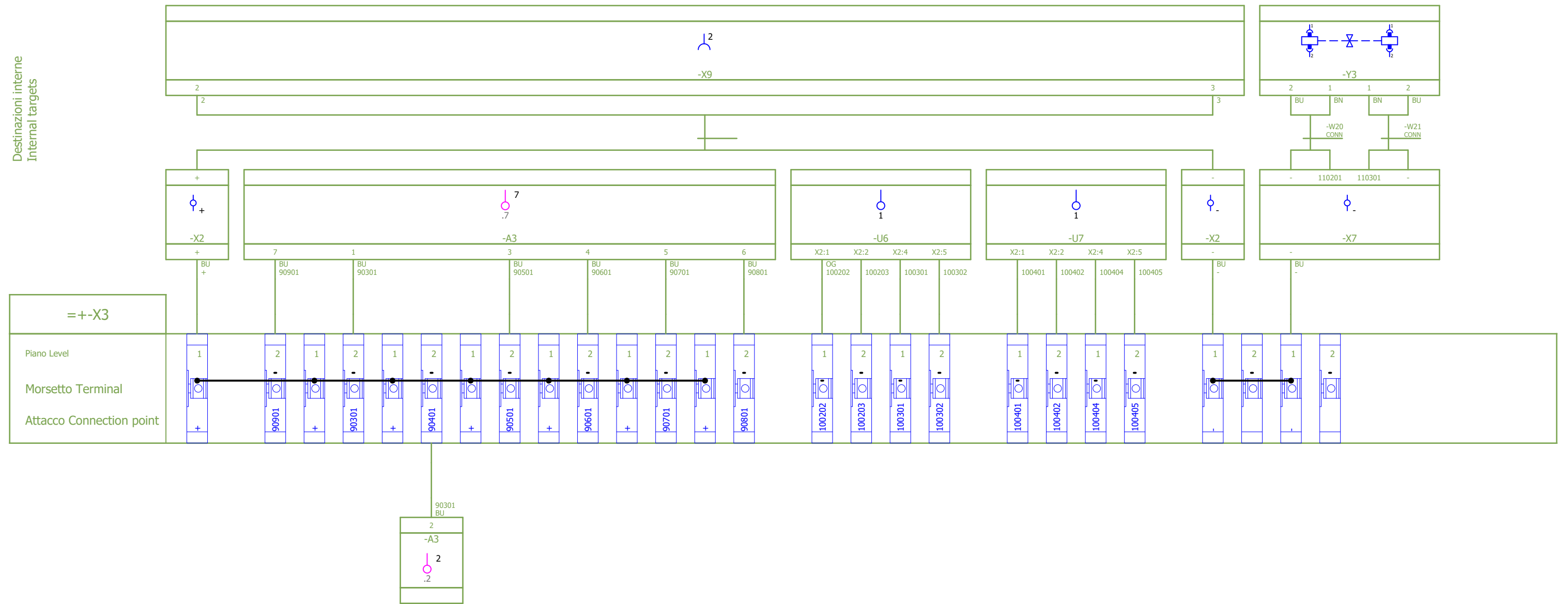


Descrizione  
**Morsettiera Sensori**  
**Sensors Terminalboard**

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	213	Succ	215	Pagina	214
Macchina	ORBIT 9-12.250										

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



Allarme Plc Plc Alarm

|| || || || || || || ||

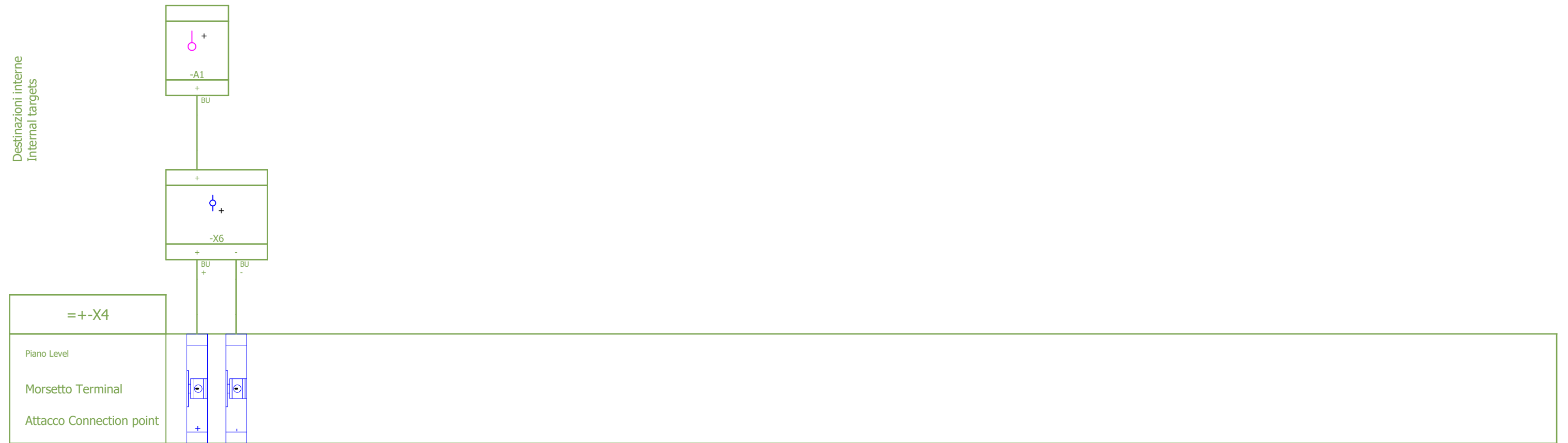


Descrizione  
**Morsettiera Segnali**  
**Signals TerminalBoard**

Codice	3709305210	Data	15/07/2019	Totale	32	Prec	214	Succ	216	Pagina	215
Macchina	ORBIT 9-12.250										

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



Descrizione

R-Connect  
R-Connect

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 215

Succ 217

Pagina

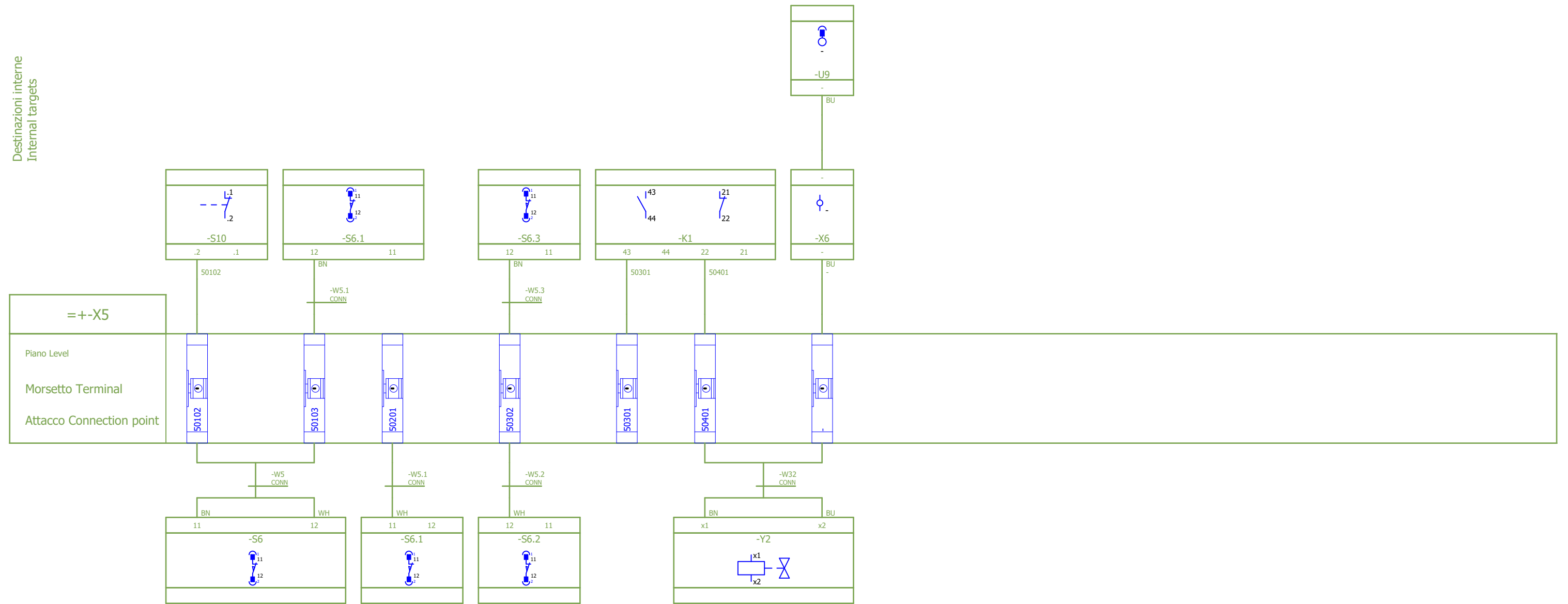
Macchina

ORBIT 9-12.250

216

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



Catena Emergenza Emergency Chain

Catena Emergenza Emergency Chain

Catena Emergenza Emergency Chain

Scarico Aria Air Discharge

Scarico Aria Air Discharge



Descrizione

Morsettiera Sicurezza  
Safety Terminalboard

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 216

Succ 218

Pagina

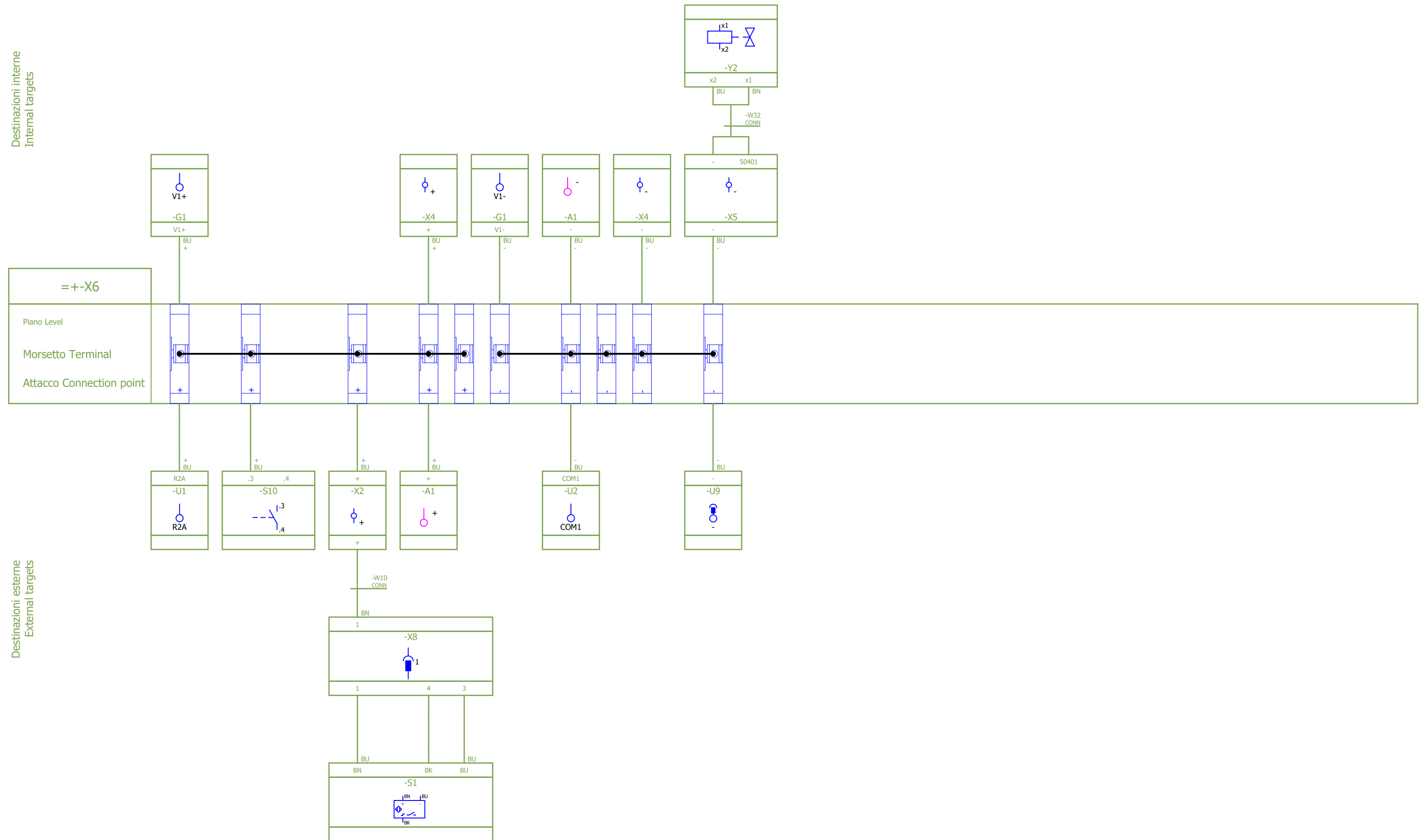
Macchina

ORBIT 9-12.250

217

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram



Descrizione

Morsettiera Ausiliaria  
Auxiliary Terminalboard

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 217

Succ 219

Pagina

Macchina

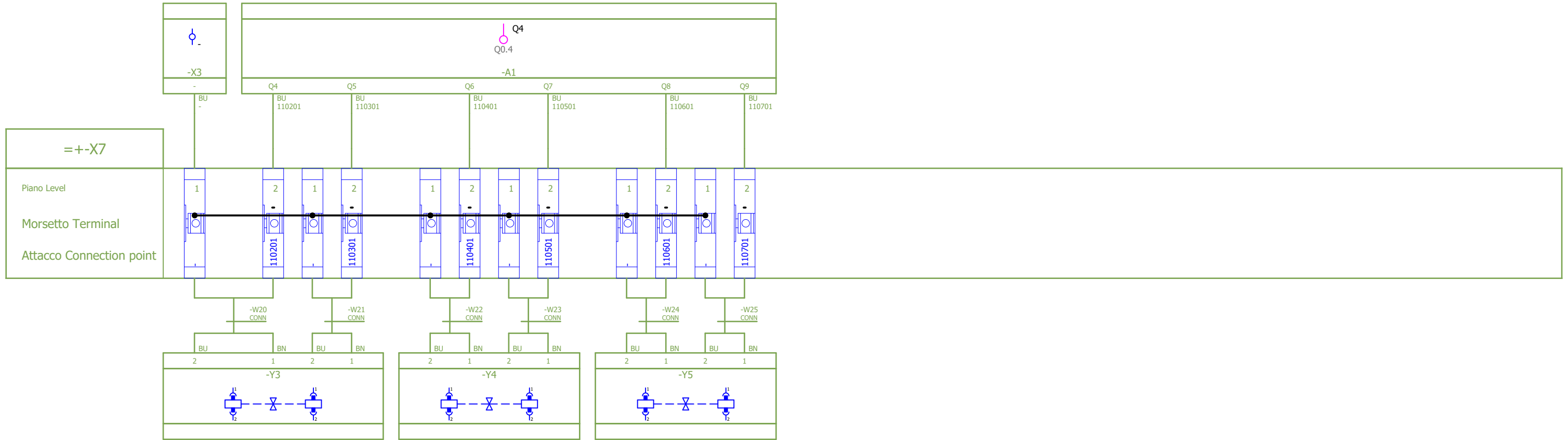
ORBIT 9-12.250

218

# Schema allacciamento morsetti

## Terminal-connection diagram

Destinazioni interne  
Internal targets



Destinazioni esterne  
External targets

Pinza Chiusa Backward Clamp

Salita Pressore Ingresso Presser Rise Input

Discesa Pressore Ingresso Presser Fall Input

Discesa Pressore Uscita Presser Fall Output



Descrizione

Morsettiera Elettrovalvole  
Pneumatic Terminalboard

Codice 3709305210

Data 15/07/2019

Totale 32

Prec 218

Succ 220

Pagina

Macchina

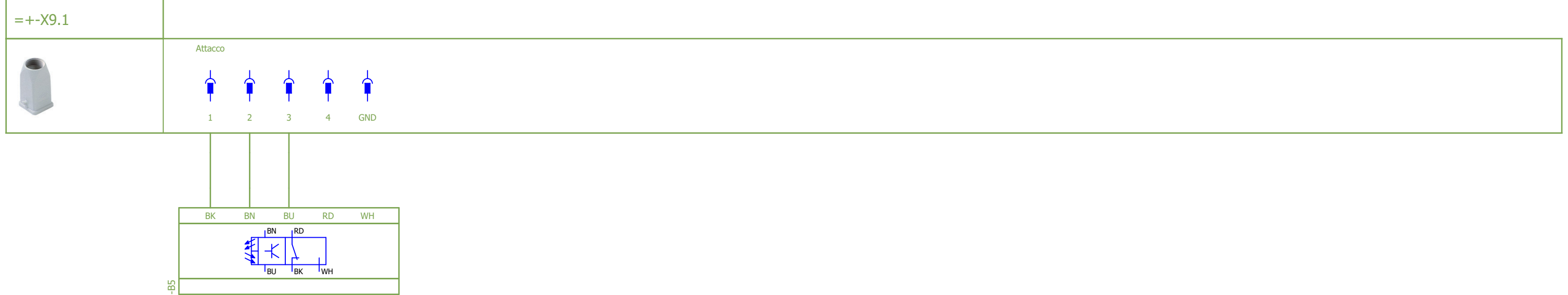
ORBIT 9-12.250

219

# Schema allacciamento connettori

## Pin-connection diagram

Destinazioni interne



Destinazioni esterne



Descrizione

Connettore Maschio Pressori  
Male Connector Presser

Codice

3709305210

Data

15/07/2019

Totale

32

Prec

219

Succ

Pagina

Macchina

ORBIT 9-12.250

220